

LATTI WOVEN FABRIC

maintenance instructions

NL ADVIES

Kenmerken: Onze Latti geweven stof heeft een zachte grip en lichte kleurnuance. Latti is opgebouwd uit 94% polyester en 6% nylon. De geweven stof is geschikt voor een intensief woongebruik (Martindale 25.000), maar pas op met scherpe voorwerpen en nagels van een huisdier, deze kunnen lussen veroorzaken. **ONDERHOUD** Bij eventuele vlekken direct droogdeppen met een schone doek of tissue. Beslist niet wrijven! Meeste vloeistoffen zijn te verwijderen met lauw water. Maak gebruik van een zachte, ronddraaiende beweging van buiten naar binnen. Als de stof losgehaald kan worden van het meubel is wassen op 60 graden of de stof laten stomen, mogelijk.

DE BERATUNG

Eigenschaften: Unser Latti-Gewebe hat einen weichen Griff und einen leichten Farbton. Latti besteht aus 94% Polyester und 6% Nylon. Das Gewebe ist für eine intensive Nutzung im Wohnbereich geeignet (Martindale 25.000). Seien Sie jedoch vorsichtig mit scharfen Gegenständen und Tiernägeln, da diese Schlaufen verursachen können. **PFLEGE** Bei Flecken sofort mit einem sauberen Tuch oder Taschentuch trocken tupfen. Auf keinen Fall reiben! Die meisten Flüssigkeiten lassen sich mit lauwarmem Wasser entfernen. Verwenden Sie eine sanfte, kreisende Bewegung von außen nach innen. Lässt sich der Stoff von den Möbeln entfernen, ist eine Wäsche bei 60 Grad oder eine chemische Reinigung möglich.

ES CONSEJO

Características: Nuestro tejido Latti tiene un agarre suave y una ligera tonalidad. Latti está compuesto por un 94% de poliéster y un 6% de nailon. La tela tejida es adecuada para un uso residencial intensivo (Martindale 25.000), pero tenga cuidado con los objetos punzantes y las uñas de las mascotas, ya que pueden causar bucles. **MANTENIMIENTO** En caso de manchas, séquelas inmediatamente con un paño limpio o un pañuelo de papel. En ningún caso frote. La mayoría de los líquidos pueden eliminarse con agua tibia. Realice suaves movimientos circulares de fuera hacia dentro. Si el tejido puede despegarse del mueble, es posible lavarlo a 60 grados o limpiarlo en seco.

FR CONSEIL

Caractéristiques : Notre tissu Latti a un toucher doux et une légère teinte. Latti est composé de 94 % de polyester et de 6 % de nylon. Le tissu convient à un usage résidentiel intensif (Martindale 25 000), mais attention aux objets pointus et aux ongles d'animaux domestiques, qui peuvent provoquer des boucles. **ENTRETIEN** en cas de taches, tamponnez immédiatement avec un chiffon propre ou un mouchoir en papier. Ne frottez surtout pas ! La plupart des liquides peuvent être enlevés avec de l'eau tiède. Effectuez un léger mouvement circulaire de l'extérieur vers l'intérieur. Si le tissu peut être retiré du meuble, il est possible de le laver à 60 degrés ou de le nettoyer à sec.

EN ADVICE

Features: Our Latti woven fabric has a soft grip and slight hue. Latti is composed of 94% polyester and 6% nylon. The woven fabric is suitable for intensive residential use (Martindale 25,000), but be careful with sharp objects and pet nails, these can cause loops. **MAINTENANCE** In case of any stains, immediately dab dry with a clean cloth or tissue. Definitely do not rub! Most liquids can be removed with lukewarm water. Use a gentle circular motion from the outside inwards. If the fabric can be removed from the furniture, washing at 60 degrees or dry cleaning is possible.

PO RADA

Cechy: Nasza tkanina Latti ma miękki chwyt i delikatny odcień. Latti składa się w 94% z poliestru i w 6% z nylonu. Tkanina nadaje się do intensywnego użytku domowego (Martindale 25 000), ale należy uważać na ostre przedmioty i paznokcie zwierząt domowych, które mogą powodować pętle. **KONSERWACJA** W przypadku jakichkolwiek plam, natychmiast wytrzeć do sucha czystą szmatką lub chusteczką. Zdecydowanie nie trzeć! Większość płynów można usunąć letnią wodą. Wykonuj delikatne ruchy okrężne od zewnątrz do wewnątrz. Jeśli tkaninę można usunąć z mebla, możliwe jest pranie w temperaturze 60 stopni lub czyszczenie chemiczne.

FI NEUVOT

Ominaisuudet: Lattikangas on pehmeän tuntuinen ja hieman värisävyinen. Latti koostuu 94 % polyesteristä ja 6 % nailonista. Kudottu kangas soveltuu intensiiviseen asuinkäyttöön (Martindale 25 000), mutta ole varovainen terävien esineiden ja lemmikkieläinten kynsien kanssa, ne voivat aiheuttaa silmukoita. **HUOLTO** : Jos tahroja jää, taputtele heti kuivaksi puhtaalla liinalla tai nenäliinalla. Älä missään nimessä hankaa! Useimmat nesteet voidaan poistaa haalealla vedellä. Käytä hellävaraisia pyöriäviä liikkeitä ulkoa sisäänpäin. Jos kangas voidaan irrottaa huonekalusta, pesu 60 asteessa tai kemiallinen pesu on mahdollista.

NO RÅD

Funksjoner: Vårt Latti-vevde stoff har et mykt grep og lys fargenyans. Latti er laget av 94 % polyester og 6 % nylon. Det vevde stoffet er egnet for intensiv bruk i boliger (Martindale 25 000), men vær forsiktig med skarpe gjenstander og kjæledyrspiker, da disse kan forårsake løkker. **VEDLIKEHOLD** I tilfelle flekker, tørk umiddelbart med en ren klut eller vev. Definitivt ikke gni! De fleste væsker kan fjernes med lunkent vann. Bruk en mild, sirkulær bevegelse fra utsiden og inn. Hvis stoffet kan fjernes fra møblene, er vask på 60 grader eller renseri mulig.

DA RÅD

Funktioner: Vores vævede Latti-stof har et blødt greb og en let nuance. Latti består af 94 % polyester og 6 % nylon. Det vævede stof er velegnet til intensivt boligbrug (Martindale 25.000), men vær forsigtig med skarpe genstande og kæledyrspnegle, da de kan forårsage løkker. **VEDLIGEHOLDELSE** I tilfælde af pletter skal du straks duppe tørt med en ren klud eller serviet. Du må endelig ikke gnide! De fleste væsker kan fjernes med lunkent vand. Brug en blid cirkelbevægelse udefra og ind. Hvis stoffet kan fjernes fra møblet, kan det vaskes ved 60 grader eller renses.

GA COMHAIRLE

Gnéithe: Tá greim bog agus nuance dath éadrom ag ár bhfabraic fhite Latti. Tá Latti comhdhéanta de 94% poileistear agus 6% nílón. Tá an fabraic fite oiriúnach le haghaidh úsáide cónaithe dian (Martindale 25,000), ach bí cúramach le rudaí géar agus tairní peataí, mar is féidir leo seo a bheith ina chúis le lúbanna. **COTHABHÁIL** I gcás aon stains, pat tirim láithreach le éadach nó fíochán glan. Cinnte nach rub! Is féidir an chuid is mó leachtanna a bhaint le huisce lukewarm. Bain úsáid as gluaise mhín chiorclach ón taobh amuigh isteach. Más féidir an fabraic a bhaint as an troscán, is féidir níos álainn ag 60 céim nó glanadh tirim.

ET NÖUANNE

Omadused: Meie Latti kootud kangas on pehme haardega ja kerge tooniga. Latti koosneb 94% polüestrist ja 6% nailonist. Riie sobib intensiivseks kodukasutamiseks (Martindale 25 000), kuid olge ettevaatlik teravate esemete ja lemmiklooma küünete suhtes, need võivad põhjustada silmuseid. **HOOLDUS** plekkide korral tupsutage kohe puhta lapiga või salvrätikuga kuivaks. Kindlasti mitte hõõruda! Enamik vedelikke saab eemaldada leige veega. Kasutage õrnalt ringikujulisi liigutusi väljastpoolt sissepoole. Kui kangast saab mööblist eemaldada, on võimalik pesemine 60 kraadi juures või keemiline puhastus.

SV RÅD

Egenskaper: Vårt vävda tyg Latti har ett mjukt grepp och en svag färgton. Latti består av 94% polyester och 6% nylon. Väven är lämplig för intensivt bostadsbruk (Martindale 25.000), men var försiktig med vassa föremål och husdjursnaglar, dessa kan orsaka öglor. **UNDERHÅLL** Vid eventuella fläckar, torka omedelbart med en ren trasa eller näsduk. Gnugga absolut inte! De flesta vätskor kan tas bort med ljummet vatten. Använd en mild cirkelrörelse från utsidan och inåt. Om tyget kan tas bort från möbelen kan det tvättas i 60 grader eller kemtvättas. Vid eventuella fläckar, torka omedelbart med en ren trasa eller näsduk. Gnugga absolut inte! De flesta vätskor kan tas bort med ljummet vatten. Använd en mild cirkelrörelse från utsidan och inåt. Om tyget kan tas bort från möbelen kan det tvättas i 60 grader eller kemtvättas.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Χαρακτηριστικά: Το υφαντό ύφασμα Latti έχει μαλακό κράτημα και ελαφριά απόχρωση. Το Latti αποτελείται από 94% πολυεστέρα και 6% νάιλον. Το υφαντό ύφασμα είναι κατάλληλο για εντατική οικιακή χρήση (Martindale 25.000), αλλά να είστε προσεκτικοί με αιχμηρά αντικείμενα και νύχια κατοικίδιων ζώων, αυτά μπορεί να προκαλέσουν θηλιές. **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ** σε περίπτωση τυχόν λεκέδων, στεγνώστε αμέσως με ένα καθαρό πανί ή χαρτομάντιλο. Οποιοδήποτε μην τρίβετε! Τα περισσότερα υγρά μπορούν να αφαιρεθούν με χλιαρό νερό. Χρησιμοποιήστε απαλές κυκλικές κινήσεις από έξω προς τα μέσα. Εάν το ύφασμα μπορεί να αφαιρεθεί από το έπιπλο, είναι δυνατή η πλύση στους 60 βαθμούς ή το στεγνό καθάρισμα.

BG COBET

Особенности: Наша тканая ткань Latti имеет мягкий захват и легкий оттенок. Latti состоит на 94% из полиэстера и на 6% из нейлона. Тканый материал подходит для интенсивного использования в жилых помещениях (Martindale 25 000), но будьте осторожны с острыми предметами и когтями домашних животных, они могут вызвать образование петель. **УХОД** : В случае появления пятен немедленно промокните их чистой тканью или салфеткой. Ни в коем случае не трите! Большинство жидкостей можно удалить теплой водой. Используйте мягкие круговые движения снаружи внутрь. Если ткань можно снять с мебели, постирайте ее при температуре 60 градусов или отдайте в химчистку.

HU TANÁCS

Jellemzők: Latti szőtt anyagunk puha tapintású és enyhe árnyalatú. A Latti 94% polieszterből és 6% nejlonból áll. A szövött szövet alkalmas intenzív lakossági használatra (Martindale 25 000), de vigyázzon az éles tárgyakkal és a háziállatok körmeivel, ezek hurkokat okozhatnak. **Ápolás:** Bármilyen folt esetén azonnal törölje

szárazra tisztá ruhával vagy zsebkendővel. KARBANTARTÁS Bármilyen folt esetén azonnal törölje szárazra tisztá ruhával vagy zsebkendővel. Semmiképpen ne dörzsölje! A legtöbb folyadék langyos vízzel eltávolítható. Használjon gyengéd körkörös mozdulatokat kívülről befelé. Ha a szövet eltávolítható a bűtöről, 60 fokon mosás vagy vegytisztítás lehetséges.

HR SAVJET

Značajke: Naša Latti tkana tkanina ima meko držanje i svijetlu nijansu boje. Latti se sastoji od 94% poliestera i 6% najlona. Tkanina je prikladna za intenzivnu stambenu uporabu (Martindale 25,000), ali budite oprezni s oštrim predmetima i noktima kućnih ljubimaca jer mogu izazvati petlje. ODRŽAVANJE U slučaju bilo kakvih mrlja, odmah osušite čistom krpom ili maramicom. Svakako nemojte trljati! Većina tekućina može se ukloniti mlakom vodom. Koristite nježne, kružne pokrete izvana prema unutra. Ako se tkanina može skinuti s namještaja, moguće je pranje na 60 stupnjeva ili kemijsko čišćenje.

LV PADOMS

Īpašības: Mūsu Latti austajam audumam ir miksta sakere un viegls tonis. Latti auduma sastāvā ir 94 % poliestera un 6 % neilona. Austais audums ir piemērots intensīvai lietošanai dzīvojamās telpās (Martindale 25 000), taču esiet uzmanīgi ar asiem priekšmetiem un mājdzīvnieku nagiem, tie var radīt cilpas. APKOPE ja uz auduma ir radušies traipi, tos nekavējoties nosusiniet ar tīru drānu vai salveti. Noteikti netīriet! Lielāko daļu šķidrumu var notīrīt ar remdenu ūdeni. Veiciet maigas aplveida kustības no ārpusēs uz iekšu. Ja audumu var noņemt no mēbelēm, to var mazgāt 60 grādu temperatūrā vai ķīmiski tīrīt.

SK RADY

Vlastnosti: Naše tkaniny Latti mají měkký úchop a mierny odtieň. Latti sa skladá z 94 % polyesteru a 6 % nylonu. Tkaná textília je vhodná na intenzívne používanie v domácnostiach (Martindale 25 000), ale pozor na ostré predmety a nechty domácich zvierat, tie môžu spôsobiť slučky. UDRŽBA V prípade akýchkoľvek škvrn ich okamžite osušte čistou handričkou alebo utierkou. Rozhodne neotierajte! Väčšinu tekutín možno odstrániť vlažnou vodou. Používajte jemné krúživé pohyby smerom zvonku dovnútra. Ak je možné látku z nábytku odstrániť, je možné pranie pri 60 stupňoch alebo chemické čistenie.

IT CONSIGLIO

Caratteristiche: Il nostro tessuto Latti ha un'aderenza morbida e una leggera tonalità. Latti è composto per il 94% da poliestere e per il 6% da nylon. Il tessuto è adatto a un uso residenziale intensivo (Martindale 25.000), ma bisogna fare attenzione agli oggetti appuntiti e alle unghie degli animali domestici, che possono provocare delle asole. MANUTENZIONE In caso di macchie, asciugare immediatamente con un panno o un tessuto pulito. Non strofinare assolutamente! La maggior parte dei liquidi può essere rimossa con acqua tiepida. Utilizzare un delicato movimento circolare dall'esterno verso l'interno. Se il tessuto può essere rimosso dal mobile, è possibile lavarlo a 60 gradi o a secco.

LT PATARIMAS

Savybės: Mūsų Latti audinys yra minkštas ir turi lengvą atspalvį. Latti audinį sudaro 94 % poliesterio ir 6 % nailono. Audinys tinka intensyviai naudojimui gyvenamosiose patalpose (Martindale 25 000), tačiau būkite atsargūs su aštriais daiktais ir naminių gyvūnėlių nagais, jie gali sukelti kilpas. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA atsisiradus bet kokioms dėmėms, nedelsiant nusauskinkite švariui audiniui arba servetėle. Tikrai netrinkite! Daugumą skysčių galima pašalinti drungnu vandeniu. Švelniais sukamaisiais judesiais iš išorės į vidų. Jei audinį galima nuimti nuo baldų, galima skalbti 60 laipsnių temperatūroje arba valyti sausuoju būdu.

MT PARIR

Karatteristiçi: Id-drapp minsuğ Latti taghna ghandu qabda artab u sfumatura ta 'kulur çar. Latti huwa magħmul minn 94% poliester u 6% najlon. Id-drapp minsuğ huwa adattat għal użu residenzjali intensiv (Martindale 25,000), iżda oqgħod attent b'oġġetti li jaqtgħu u dwiefer tal-annimali domestiçi, peress li dawn jistgħu jikkawżaw loops. MANUTENZJONI F'każ ta' xi tbajja, nixxef immedjatement b'çarruta jew tessut nadif. Żgur ma toghroxx! Hafna mill-likwidi jistgħu jitneħħew b'ilma fietel. Uża moviment ġentili u ċirkolari minn barra għal ġewwa. Jekk id-drapp jista 'jitneħħa mill-għamara, hasil f'60 grad jew dry cleaning huwa possibbli.

RO SFAT

Caracteristici: Stofa noastră țesută Latti are o aderență moale și o nuanță ușoară. Latti este compus din 94% poliester și 6% nailon. Țesătura țesută este potrivită pentru utilizarea rezidențială intensivă (Martindale 25.000), dar aveți grijă cu obiectele ascuțite și unghiile animalelor de companie, acestea pot provoca bucle. ÎNTREȚINERE În cazul unor pete, uscați imediat cu o cârpă curată sau un șervetel. Categoric nu frecați! Majoritatea lichidelor pot fi îndepărtate cu apă caldută. Folosiți o mișcare circulară ușoară de la exterior spre interior. Dacă țesătura poate fi îndepărtată de pe mobilier, este posibilă spălarea la 60 de grade sau curățarea uscată.

SL NASVET

Lastnosti: Naša tkanina Latti ima mehak oprijem in rahel odtenek. Latti je sestavljen iz 94 % poliestra in 6 % najlona. Tkana tkanina je primerna za intenzivno stanovanjsko uporabo (Martindale 25.000), vendar bodite previdni z ostrimi predmeti in nohti hišnih ljubljencev, ki lahko povzročijo zanke. VZDRŽEVANJE V primeru madežev jih takoj osušite s čisto krpo ali robčkom. Vsekakor ne drgnite! Večino tekočin lahko odstranite z mlačno vodo. Uporabite nežne krožne gibe od zunaj navznoter. Če je mogoče tkanino odstraniti s pohištva, je mogoče pranje pri 60 stopinjah ali kemično čiščenje.

CS RADA

Vlastnosti: Naše tkaná látka Latti má měkkou přilnavost a mírný odstín. Tkanina Latti se skládá z 94 % z polyesteru a 6 % z nylonu. Tkanina je vhodná pro intenzivní použití v obytných prostorách (Martindale 25 000), ale pozor na ostré předměty a nehty domácích zvířat, ty mohou způsobit smyčky. UDRŽBA V případě jakýchkoli skvrn je ihned osušte čistým hadříkem nebo ubrouskem. Rozhodně je netřete! Většinu tekutin lze odstranit vlažnou vodou. Používejte jemné krouživé pohyby směrem od vnější strany dovnitř. Pokud lze látku z nábytku odstranit, je možné praní při 60 stupních nebo chemické čištění.

PT CONSELHO

Características: O nosso tecido Latti tem uma aderência suave e uma tonalidade ligeira. Latti é composto por 94% de poliéster e 6% de nylon. O tecido é adequado para uso residencial intensivo (Martindale 25.000), mas tenha cuidado com objectos afiados e unhas de animais de estimação, pois estes podem causar laços. MANUTENÇÃO Em caso de nódoas, secar imediatamente com um pano limpo ou um lenço de papel. Definitivamente, não esfregar! A maioria dos líquidos pode ser removida com água morna. Utilize um movimento circular suave de fora para dentro. Se o tecido puder ser removido do móvel, é possível lavar a 60 graus ou efetuar uma limpeza a seco.